



Nexus

Comunicatore GSM, GPRS, UMTS e HSPA

Circa questo manuale

DCMIIN1PNEXUS

CODICE DEL MANUALE

1.50

REVISIONE

COPYRIGHT

Le informazioni contenute in questo documento sono proprietà esclusiva della INIM Electronics s.r.l.. Nessuna riproduzione o modifica è permessa senza previa autorizzazione della INIM Electronics s.r.l.

Tutti i diritti sono riservati.

Dati del costruttore 1

Costruttore: INIM Electronics s.r.l.
 Sito di produzione: Centobuchi, via Dei Lavoratori 10
 Comune: 63076, Montepandone (AP), Italia
 Tel.: +39 0735 705007
 Fax: +39 0735 704912
 e-mail: info@inim.biz
 Web: www.inim.biz

Il personale autorizzato dal costruttore a riparare o sostituire qualunque parte del sistema, è autorizzato ad intervenire solo su dispositivi commercializzati con il marchio INIM Electronics.

Comunicatori Nexus 2

Nexus è un dispositivo gestito dal BUS atto ad interfacciare le centrali con i canali di comunicazione della rete cellulare.

Il comunicatore Nexus è disponibile in quattro modelli, differenti per funzioni e **MODELLI** tecnologie di trasmissione.

modello	rete	frequenze	terminali	batterie tampone
Nexus	2G	per il 2G (GSM/GPRS): Quad band (850/900/1800/1900 MHz) per il 3G (UMTS/HSPA): World wide (800/850/900/1900/2100 MHz)	a vista	no
Nexus/G	2G, GPRS		a vista	no
Nexus/3GU	2G, GPRS, 3G		a vista	no
Nexus/3GP	2G, GPRS, 3G		protetti	si

Le funzioni disponibili per le centrali antintrusione, a seconda del modello di Nexus di cui **FUNZIONI** sono equipaggiate sono:

funzione	modelli
Chiamate vocali utilizzando la scheda vocale SmartLogos30M installata in centrale	tutti i modelli
Chiamate digitali utilizzando i protocolli CONTACT-ID	
Trasmissione eventi SIA-IP	Nexus/G, Nexus/3GU, Nexus/3GP
Invio SMS per ciascun evento utilizzando in alternativa: - la descrizione fornita dal registro eventi di tastiera - una descrizione personalizzata	tutti i modelli
Comandi inviati dall'utente mediante SMS	
Comandi tramite riconoscimento del numero telefonico dell'utente (CALLER-ID)	
Funzione risponditore	Nexus/G, Nexus/3GU, Nexus/3GP
Collegamento al servizio INIM Cloud	

La confezione del comunicatore contiene:

- scheda Nexus, nella scatola di plastica
- antenna remota (tranne che per Nexus/3GP)
- batterie (solo per Nexus/3GP)
- manuale (questo)

IMBALLO

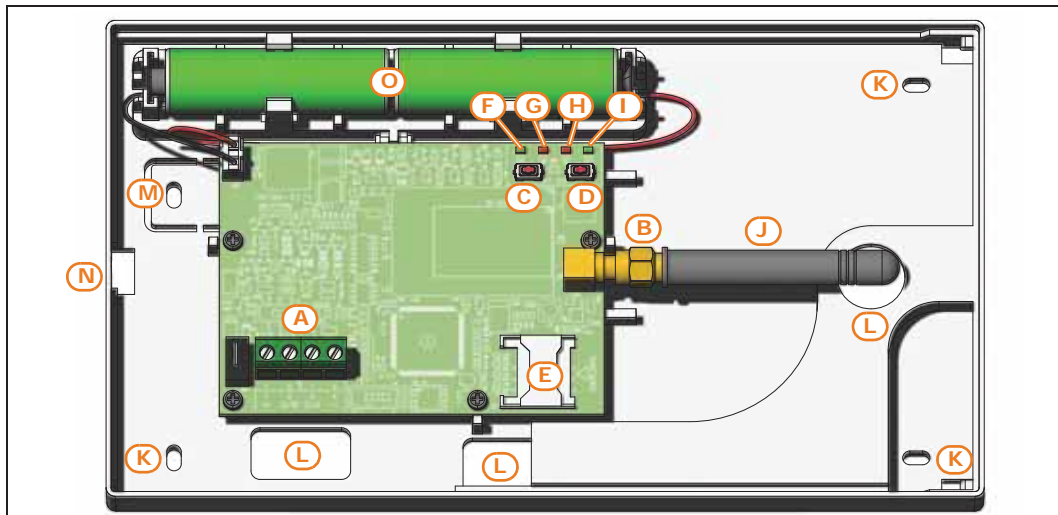
Descrizione tecnica 3

Modello		Nexus	Nexus/G	Nexus/3GU	Nexus/3GP
Tensione		da 9 a 16V			
Assorbimento	a riposo	90mA		70mA	
	massimo	900mA		600mA	
Bande di frequenza		2G: 850/900, 1800/1900 MHz		2G: 850/900, 1800/1900 MHz 3G: 800/850/900, 1900/2100 MHz	
Potenza d'uscita RF massima		2W, 1W			
Antenna		remota GSM con 3m di cavo e base magnetica		remota GSM-UMTS cavo 2m, connettore SMA-Male (impedenza 50Ohm) e base magnetica	dipolo GSM-UMTS, connettore SMA-Male (impedenza 50Ohm), inserita
Batterie	tipo	/		/	
	durata stimata	/		/	
Condizioni ambientali di funzionamento	temperatura	da -10 a +40°C			
	umidità relativa	≤75% senza condensazione			
Classe ambientale		II			
Dimensioni scatola (L x A x P)		108 x 64 x 24mm			196 x 111 x 28mm
Peso con la scatola		77g			250g (batterie incluse)

A	Morsettiere
B	Connettore per antenna
C	Pulsante P1
D	Pulsante P2
E	Alloggiamento scheda SIM (non fornita)
F	LED DL1 - Comunicazione (verde)
G	LED DL2 - Emergenza (rosso)
H	LED DL3 - Guasti (rosso)
I	LED DL4 - Connessione (verde)

J	Antenna
K	Foro di fissaggio
L	Foro passacavi
M	Foro antistrappo
N	Gancio con vite per chiusura coperchio
O	Batterie





Tutti i modelli del comunicatore sono dotati di dispositivi antiapertura della scatola che contiene il PCB. Il modello Nexus/3GP è dotato anche di antistrappo.

I modelli Nexus e Nexus/G sono dotati di buzzer per le segnalazioni di conferma programmate per gli eventi eventuali legati alla programmazione in centrale della scheda Nexus (ad esempio la conferma di comandi da chiamata o da SMS).

BUZZER

Il modello Nexus/3GP dispone di batterie interne (fornite, *descrizione delle parti, [O]*), che permettono di garantire il funzionamento corretto delle segnalazioni e della trasmissione dal dispositivo in assenza di alimentazione dal BUS (ad esempio, nel caso di tagli di cavi o di sabotaggio).

BATTERIE

Nonostante la presenza di batterie con carica sufficiente, per l'accensione del Nexus/3GP è necessaria l'alimentazione dal BUS.

Nota

I terminali dei morsetti di connessione (*descrizione delle parti, [A]*) sono di seguito descritti:

TERMINALI

n.	simbolo/nome	descrizione
1	+	Morsetto "+" per il collegamento dell'I-BUS
2	D	Morsetto "D" per il collegamento dell'I-BUS
3	S	Morsetto "S" per il collegamento dell'I-BUS
4	-	Morsetto "-" per il collegamento dell'I-BUS

Le segnalazioni del LED di attività periferica sono:

LED

LED	funzione	ON	OFF	
DL1	Comunicazione	Indica la comunicazione con la centrale	Il LED lampeggia quando la comunicazione è in corso	Non c'è comunicazione
DL2	Emergenza	Indica la perdita di comunicazione con la centrale	Lampeggia in caso di sabotaggio o guasto nel BUS	Comunicazione regolare con la centrale
DL3	Guasti	Indica la presenza di un guasto del comunicatore	Lampeggia in caso di guasto in corso	Nessun guasto
DL4	Connessione	Indica lo stato della rete radio	Lampeggio lento (ON 64ms / OFF 3000 ms) - dispositivo registrato alla rete cellulare	Dispositivo spento
			Lampeggio moderato (ON 64ms / OFF 800 ms) - dispositivo non registrato ed in cerca dell'operatore	
			Lampeggio veloce (ON 64ms / OFF 300 ms) - comunicazione dati in corso	

Tramite la pressione del pulsante P1 (*descrizione delle parti, [C]*) è possibile conoscere il livello del segnale radio dal numero di LED che si accendono. La visualizzazione dura 5 secondi.

- 1 LED (DL1) lampeggiante - campo insufficiente
- 1 LED (DL1) acceso fisso - segnale debole
- 2 LED (DL1 e DL2) - segnale buono
- 3 LED (DL1, DL2 e DL3) - segnale ottimo

PULSANTE P1

A seguito dell'accensione del LED DL3, e quindi della presenza di un guasto, è possibile conoscerne la causa premendo il pulsante P2 (*descrizione delle parti, [D]*). La successiva accensione dei LED DL1, DL2 e DL3 segnala quanto segue:

PULSANTE P2

LED acceso/ lampeggiante	Guasto			
	Nexus	Nexus/G	Nexus/3GU	Nexus/3GP
DL1	Credito scarso			Credito scarso Batteria scarica
DL2	Guasti relativi alla scheda SIM o al campo: <ul style="list-style-type: none"> - PIN della scheda SIM non sbloccato - SIM assente - campo insufficiente - mancata registrazione con l'operatore mobile I dettagli sono visibili tramite tastiera di centrale			
DL3	Problemi di comunicazione col modulo radio			

In ottemperanza ai requisiti richiesti dalla norma EN50131 grado 3, in modalità di standby, tutti i LED del dispositivo devono essere sempre spenti (modalità standby "hidden").

Per attivare tale modalità con i modelli Nexus/3GU e Nexus/3GP occorre mettere la centrale antintrusione collegata in "servizio", quindi bisogna tenere premuti simultaneamente i pulsanti P1 e P2 per almeno 5 secondi. I 4 LED lampeggeranno per segnalare il successo dell'attivazione della modalità, quindi sarà possibile rilasciare i pulsanti.

La stessa procedura deve essere utilizzata per disattivare la modalità standby "hidden".

REQUISITI EN50131 (SOLO NEXUS/3GU E NEXUS/3GP)

Tramite la pressione simultanea dei pulsanti P1 e P2 del Nexus/3GP è possibile conoscere il livello di carica delle batterie dal numero di LED che si accendono. La visualizzazione dura 5 secondi.

- 1 LED (DL1) lampeggiante - carica insufficiente
- 1 LED (DL1) acceso fisso - carica scarsa
- 2 LED (DL1 e DL2) - carica buona
- 3 LED (DL1, DL2 e DL3) - carica ottima

LIVELLO BATTERIE



Nexus

Communicator GSM, GPRS, UMTS and HSPA

About this manual

DCMIIN1PNEXUS **MANUAL CODE**

1.50 **VERSION**

COPYRIGHT

The information contained in this document is the sole property of INIM Electronics s.r.l. Copying, reprinting or modification of this document, in part or as a whole, is not permitted without prior authorization in writing from INIM Electronics s.r.l.

All rights reserved.

Manufacturer's details 1

Manufacturer: INIM Electronics s.r.l.
 Production plant: Centobuchi, via Dei Lavoratori 10
 63076 Montepandone (AP), Italy
 Tel: +39 0735 705007
 Fax: +39 0735 704912
 e-mail: info@inim.biz
 Web: www.inim.biz

The persons authorized by the manufacturer to repair or replace the parts of this system have authorization to work on INIM Electronics brand devices only.

Nexus dialers 2

Nexus is a device managed by the BUS designed to interface control panels with cellular communication channels.

The Nexus communicator is available in four models, with different transmission functions and technologies. **MODELS**

model	network	frequency	terminals	backup battery
Nexus	2G	for 2G (GSM/GPRS): Quad band (850/900/1800/1900 MHz) for 3G (UMTS/HSPA): World wide (800/850/900/1900/2100 MHz)	on view	no
Nexus/G	2G, GPRS		on view	no
Nexus/3GU	2G, GPRS, 3G		on view	no
Nexus/3GP	2G, GPRS, 3G		protected	yes

The functions available for the anti-intrusion control panels, depending on the model of Nexus they are equipped with are: **FUNCTIONS**

function	models
Voice calls using the SmartLogos30M voice board installed on the control panel	all models
Digital calls using CONTACT-ID protocols	
SIA-IP Transmission events	Nexus/G, Nexus/3GU, Nexus/3GP
Send SMS for each event using alternatively: - the description provided by the keypad events log - a customizable description	all models
Commands sent by the user via SMS	
Commands using recognition of the telephone number of the user (CALLER-ID)	
Answerphone function	
Connection to the INIM Cloud	Nexus/G, Nexus/3GU, Nexus/3GP

The communicator package includes:

- Nexus board, in plastic enclosure
- remote antenna (except for Nexus/3GP)
- batteries (only for Nexus/3GP)
- manual (this document)

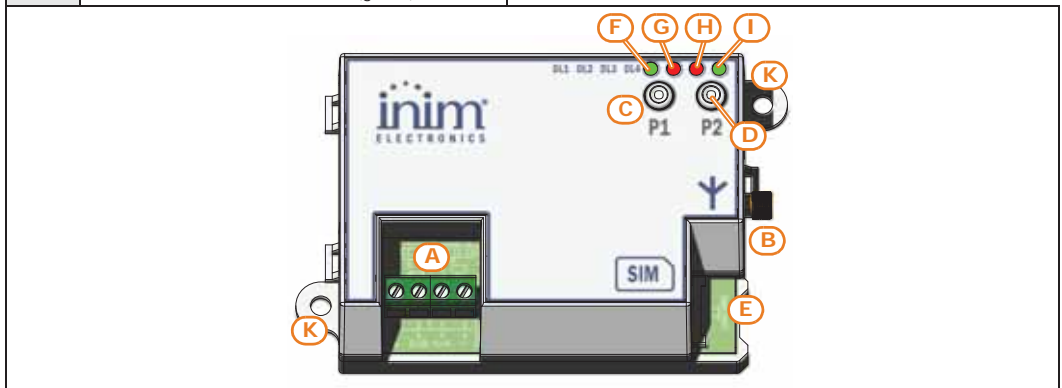
IN THE PACKAGE

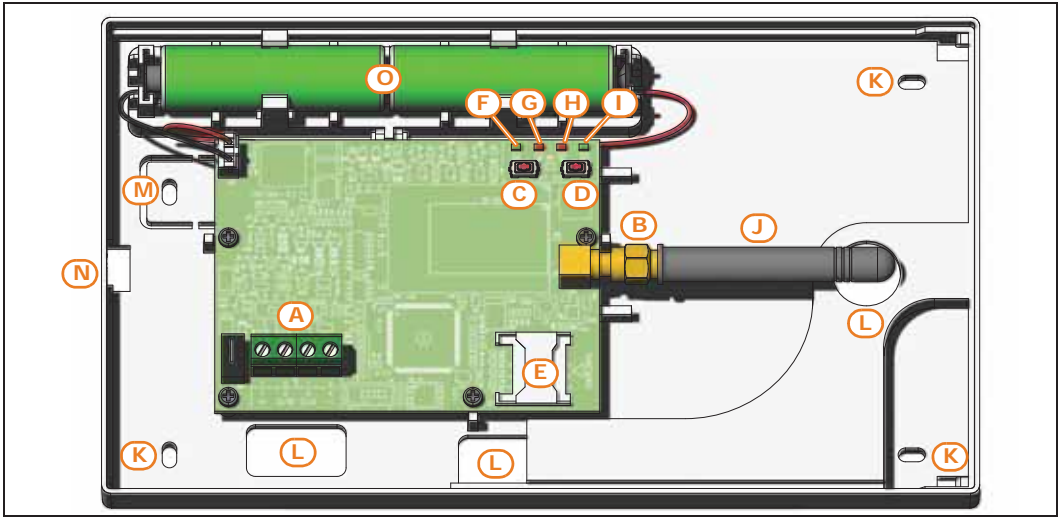
Technical description 3

Model		Nexus	Nexus/G	Nexus/3GU	Nexus/3GP
Voltage		from 9 to 16V ^{***}			
Current draw	during standby	90mA		70mA	
	maximum	900mA		600mA	
Frequency bands		2G: 850/900, 1800/1900 MHz		2G: 850/900, 1800/1900 MHz 3G: 800/850/900, 1900/2100 MHz	
Maximum RF output power		2W, 1W			
Antenna		remote GSM with 3m of cable and magnetic base		remote GSM-UMTS cable 2m, SMA-Male connector (50Ohm impedance) and magnetic base	dipole GSM-UMTS, SMA-Male connector (impedance 50Ohm), inserted
Batteries	type	/		/	
	estimated life				
Environmental operating conditions	temperature	from -10 to +40°C			
	relative humidity	≤75% without condensation			
Environmental class		II			
Dimensions of enclosure (W x H x D)		108 x 64 x 24mm			196 x 111 x 28mm
Weight including enclosure		77g			250g (batteries included)

A	Terminal board
B	Antenna connector
C	P1 button
D	P2 button
E	SIM card housing (non included)
F	LED DL1 - Communication (green)
G	LED DL2 Emergency (red)
H	LED DL3 - Fault (red)
I	LED DL4 - Connection (green)

J	Antenna
K	Mounting screw hole
L	Cable entry
M	Hole for ant-dislodgement device
N	Hook with screw for lid closure
O	Batteries





English

All models of the communicator are equipped with anti-tamper devices that protect against unauthorized opening of the enclosure containing the PCB. The Nexus/3GP model is also equipped with anti-dislodgement protection.

The Nexus and Nexus/G models are equipped with a buzzer for confirmation signals programmed for any events related to programming from the control panel of the Nexus board (for example the confirmation of call or SMS commands).

BUZZER

The Nexus/3GP model has internal batteries (supplied, *description of the parts, [O]*), which ensure the correct functioning of the signals and transmissions from the device in the absence of the power supply from the BUS (for example, in the case of wire-cutting or tamper).

BATTERIES

Despite the presence of batteries with sufficient charge, the power supply from the BUS is required to switch on the Nexus/3GP.

Note

The screw terminals for the connections (*description of the parts, [A]*) are described below:

TERMINALS

n.	icon/identifier	description
1	+	Terminal "+" for the I-BUS connection
2	D	Terminal "D" for the I-BUS connection
3	S	Terminal "S" for the I-BUS connection
4	-	Terminal "-" for the I-BUS connection

Peripheral activity LED signals are as follows:

LED

LED	function	ON	OFF	
DL1	Communication	Indicates communication with the control panel	The LED blinks during ongoing communications	Not communicating
DL2	Emergency	Indicates communication failure with the control panel	Blinks in the event of tamper or fault on the BUS	Normal communication with the control panel
DL3	Faults	Indicates the presence of a communicator fault	Blinks in the event of ongoing faults	No faults present
DL4	Connection	Indicates the status of the wireless network	Slow flashing (ON 64ms / OFF 3000 ms) - device registered to the cellular network	Device Off
			Regular flashing (ON 64ms / OFF 800 ms) - device not registered and in search of the network provider	
			Fast flashing (ON 64ms / OFF 300 ms) - data communication in progress	

By pressing button P1 (*description of the parts, [C]*) it is possible to find out the wireless signal reception level by the number of LEDs that light up. Visualization lasts for 5 seconds

BUTTON P1

- 1 LED (DL1) flashing - insufficient cover
- 1 LED (DL1) on steady - weak signal
- 2 LEDs (DL1 and DL2) - good signal
- LED (DL1, DL2 and DL3) - excellent signal

Following the lighting up of the LED DL3, indicating the presence of a fault, it is possible to find out the cause by pressing button P2 (*description of the parts, [D]*). The successive lighting up of LEDs DL1, DL2 and DL3 signals the following:

BUTTON P2

LED on/flash- ing	Fault			
	Nexus	Nexus/G	Nexus/3GU	Nexus/3GP
DL1	Low credit			Low credit Battery down
DL2	Faults related to the SIM card or to the cover: <ul style="list-style-type: none"> - PIN of the SIM card not unlocked - No SIM - insufficient cover - not registered with the mobile network operator Details can be viewed via the control panel keypad			
DL3	Communication problems with the wireless module			

In compliance with the requirements of EN50131 Grade 3, during stand-by mode, all the device LEDs must be off at all times ("hidden" standby mode).

EN50131 STANDARD REQUIREMENTS (NEXUS/3GU AND NEXUS/3GP ONLY)

To activate this mode with the Nexus/3GU and Nexus/3GP models, it is necessary to put the connected anti-intrusion control panel in "service" mode, to do so you must hold down simultaneously buttons P1 and P2 for at least 5 seconds. The 4 LEDs will flash to signal the successful activation of the required mode, at which point you can release the buttons.

The same procedure must be used to deactivate the "hidden" standby mode.

By simultaneously pressing buttons P1 and P2 of the Nexus/3GP it is possible to find out the battery charge level indicated by the number of LEDs that light up. Visualization lasts for 5 seconds

BATTERY LEVEL

- 1 LED (DL1) flashing - insufficient charge
- 1 LED (DL1) on steady - low charge
- 2 LEDs (DL1 and DL2) - good charge
- 3 LEDs (DL1, DL2 and DL3) - excellent charge



Nexus

Marcador GSM, GPRS, UMTS y HSPA

Sobre este manual

DCMIIN1PNEXUS

CÓDIGO DEL MANUAL

1.50

REVISIÓN

COPYRIGHT

El contenido de este manual es propiedad exclusiva de INIM Electronics s.r.l. Está prohibida cualquier reproducción o modificación sin la autorización previa de INIM Electronics s.r.l.

Todos los derechos reservados.

Datos del fabricante 1

Fabricante: INIM Electronics s.r.l.
 Planta de producción: Centobuchi, via Dei Lavoratori 10
 Municipio: 63076, Montepandone (AP), Italia
 Tel.: +39 0735 705007
 Fax: +39 0735 704912
 e-mail: info@inim.biz
 Web: www.inim.biz

El personal autorizado por el fabricante a reparar o sustituir cualquier parte del sistema está autorizado para intervenir sólo en dispositivos comercializados con la marca INIM Electronics.

Comunicadores Nexus 2

Nexus es un dispositivo gestionado por el BUS para la interconexión de las centrales con los canales de comunicación de la red celular.

El marcador Nexus se produce en cuatro modelos con diferentes funciones y tecnologías de transmisión.

MODELOS

modelo	red	frecuencias	terminales	baterías de reserva
Nexus	2G	para 2G (GSM/GPRS): Quad band (850/900/1800/1900 MHz) para 3G (UMTS/HSPA): World wide (800/850/900/1900/2100 MHz)	a vistas	no
Nexus/G	2G, GPRS		a vistas	no
Nexus/3GU	2G, GPRS, 3G		a vistas	no
Nexus/3GP	2G, GPRS, 3G		protegidos	si

Según el modelo de Nexus con el que están equipadas las centrales antirrobo, las funciones disponibles son:

FUNCIONES

función	modelos
Llamadas de voz utilizando la tarjeta vocal SmartLogos30M instalada en la central	todos los modelos
Llamadas digitales mediante los protocolos CONTACT-ID	
Transmisión de eventos SIA-IP	
Envío de SMS por cada evento usando alternativamente: - la descripción suministrada por el registro de eventos de teclado - una descripción personalizada	todos los modelos
Mandos enviados por el usuario mediante SMS	
Mandos mediante el reconocimiento del número telefónico del usuario (CALLER-ID)	
Función contestador	
Conexión al servicio INIM Cloud	Nexus/G, Nexus/3GU, Nexus/3GP

El equipamiento del marcador contiene:

- tarjeta Nexus, en la caja plástica
- antena remota (excepto en Nexus/3GP)
- pilas (solo en Nexus/3GP)
- este manual

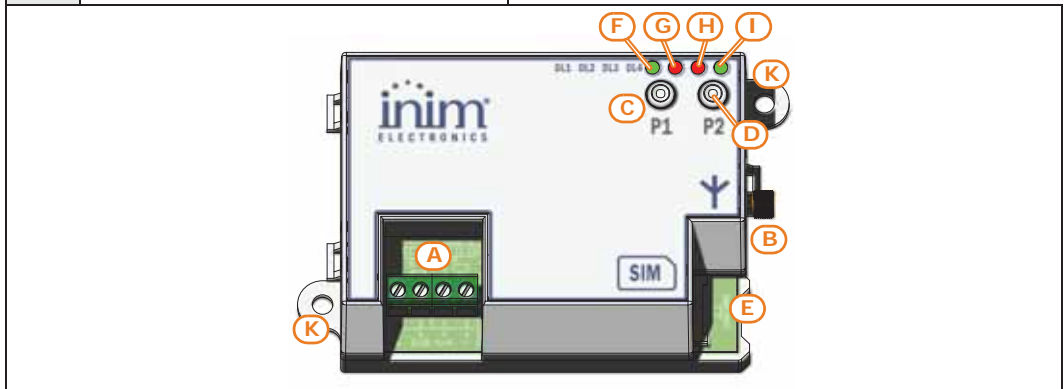
EMBALAJE

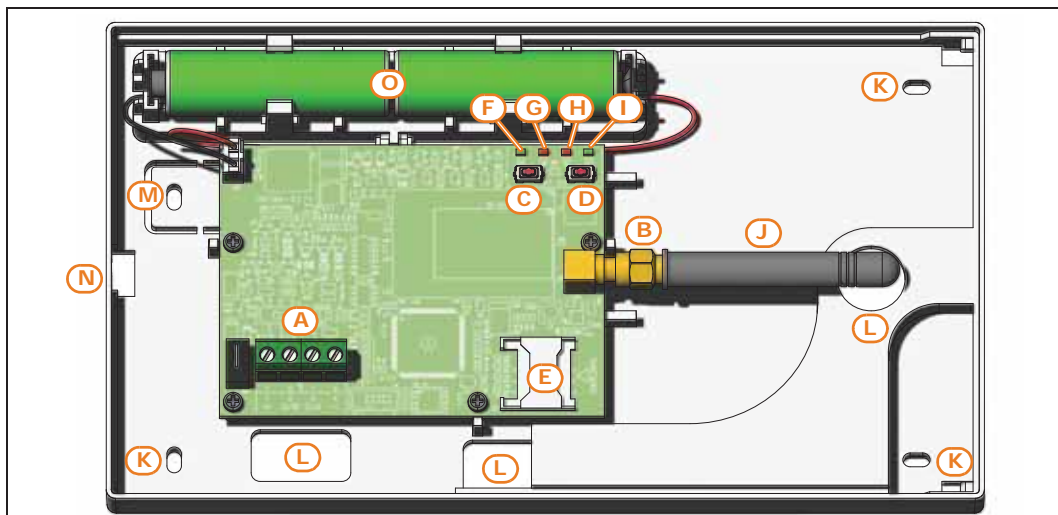
Descripción técnica 3

Modelo		Nexus	Nexus/G	Nexus/3GU	Nexus/3GP
Tensión		de 9 a 16V ⁻⁻⁻			
Absorción	en reposo	90mA		70mA	
	máximo	900mA		600mA	
Bandas de frecuencia		2G: 850/900, 1800/1900 MHz		2G: 850/900, 1800/1900 MHz 3G: 800/850/900, 1900/2100 MHz	
Potencia de salida RF máxima		2W, 1W			
Antena		remota GSM con cable de 3m y base magnética		remota GSM-UMTS con cable de 2m, conector SMA-Male (impedancia 50Ohm) y base magnética	dipolo GSM-UMTS, conector SMA-Male (impedancia 50Ohm) incorporado
Pilas	tipo	/		/	
	Duración estimada				
Condiciones ambientales	Temperatura	de -10 a +40°C			
	Humedad relativa	≤ 75% (sin condensación)			
Clase ambiental		II			
Medidas caja (L x A x P)		108 x 64 x 24mm			196 x 111 x 28mm
Peso con la caja		77g			250g (pilas incluidas)

A	Tableros de bornes
B	Conector para antena
C	Pulsador P1
D	Pulsador P2
E	Alojamiento tarjeta SIM (no suministrada)
F	LED DL1 - Comunicación (verde)
G	LED DL2 - Emergencia (rojo)
H	LED DL3 - Fallos (rojo)
I	LED DL4 - Conexión (verde)

J	Antena
K	Orificio de fijación
L	Agujero pasacables
M	Orificio para tornillo antidesprendimiento
N	Gancho para tornillo para el cierre de la tapa
O	Pilas





Todos los modelos de marcador están dotados de dispositivo de seguridad contra la apertura de la caja que contiene el PCB. El modelo Nexus/3GP también está dotado de seguridad contra el desprendimiento.

Los modelos Nexus y Nexus/G están dotados de zumbador para las señales de confirmación programadas para los eventos relacionados con la programación de la tarjeta Nexus en la central (por ejemplo, la confirmación de mandos mediante llamada o SMS).

El modelo Nexus/3GP dispone de pilas incorporadas (incluidas, *descripción de las partes, [O]*) que garantizan el funcionamiento correcto de las señales y transmisiones del dispositivo en caso de fallo de alimentación desde el BUS (por ejemplo, en caso de corte de cables o sabotaje).

No obstante la presencia de pilas con carga suficiente, el encendido de Nexus/3GP requiere la alimentación desde el BUS.

A continuación se describen los terminales de los bornes de conexión (*descripción de las partes, [A]*):

n.	símbolo/nombre	descripción
1	+	Borne "+" para la conexión del I-BUS
2	D	Borne "D" para la conexión del I-BUS
3	S	Borne "S" para la conexión del I-BUS
4	-	Borne "-" para la conexión del I-BUS

Las señales del LED de actividades periféricas son:

LED	función	ON	OFF	
DL1	Comunicación	Indica la comunicación con la central	El LED parpadea cuando la comunicación está en curso	No existe comunicación
DL2	Emergencia	Indica la pérdida de comunicación con la central	Parpadea en caso de sabotaje o fallo en el BUS	Comunicación regular con la central
DL3	Averías	Indica la presencia de un fallo del marcador	Parpadea en caso de fallo en curso	Ningún fallo
DL4	Conexión	Indica el estado de la red radio	Parpadeo lento (ON 64ms / OFF 3000 ms) - dispositivo registrado en la red celular	Dispositivo apagado
			Parpadeo moderado (ON 64ms / OFF 800 ms) - dispositivo no registrado, en búsqueda de operador	
			Parpadeo rápido (ON 64ms / OFF 300 ms) - comunicación datos en acto	

ZUMBADOR

PILAS

Nota

TERMINALES

LED

Mediante la presión del pulsador P1 [*descripción de las partes, [C]*] se puede conocer el nivel de la señal radio por la cantidad de LED que se encienden. La visualización dura 5 segundos.

PULSADOR P1

- 1 LED (DL1) intermitente - campo insuficiente
- 1 LED (DL1) encendido fijo - señal débil
- 2 LED (DL1 y DL2) - señal buena
- 3 LED (DL1, DL2 y DL3) - señal óptima

Después del encendido del LED DL3, y por tanto de la presencia de un fallo, se puede conocer la causa presionando el pulsador P2 (*descripción de las partes, [D]*). El encendido sucesivo de los LED DL1, DL2 y DL3 señala lo siguiente:

PULSADOR P2

LED encendido/intermitente	Fallo			
	Nexus	Nexus/G	Nexus/3GU	Nexus/3GP
DL1	Crédito bajo			Crédito bajo Batería descargada
DL2	Fallos relacionados con la tarjeta SIM o el campo: <ul style="list-style-type: none"> - PIN de la tarjeta SIM sin autenticar - SIM ausente - campo insuficiente - falta inscripción con el operador móvil Los detalles pueden verse mediante el teclado de la central			
DL3	Problemas de comunicación con el módulo radio			

Conforme con los requisitos dispuestos por la norma EN50131 grado 3, todos los LED del dispositivo deben mantenerse apagados durante el modo de espera (modo stand-by "hidden").

REQUISITOS EN50131 (NEXUS/3GU Y NEXUS/3GP SOLAMENTE)

Para activar ese modo con los modelos Nexus/3GU y Nexus/3GP es necesario conectar la central antirrobo en "servicio" y luego presionar simultáneamente los botones P1 y P2 durante un lapso mínimo de 5 segundos. Los 4 LED parpadearán para indicar la efectiva activación del modo, entonces será posible soltar los botones.

Para desactivar el modo stand-by "hidden" deberá efectuarse el mismo procedimiento.

Mediante la presión simultánea de los botones P1 y P2 de Nexus/3GP se puede conocer el nivel de carga de las pilas por la cantidad de LED que se encienden. La visualización dura 5 segundos.

NIVEL DE CARGA PILAS

- 1 LED (DL1) intermitente - carga insuficiente
- 1 LED (DL1) encendido fijo - carga escasa
- 2 LED (DL1 y DL2) - carga suficiente
- 3 LED (DL1, DL2 y DL3) - carga óptima



Nexus

Communicateur GSM, GPRS, UMTS et HSPA

Dans ce manuel

DCMIIN1PNEXUS **CODE DU MANUEL**

1.50 **RÉVISION**

COPYRIGHT

Les informations contenues dans ce document sont propriété exclusive de INIM Electronics s.r.l.. Toute reproduction ou modification est interdite sauf autorisation préalable de INIM Electronics s.r.l.

Tous les droits sont réservés.

Coordonnées du constructeur 1

Constructeur: INIM Electronics s.r.l.
 Site de production: Centobuchi, via Dei Lavoratori 10
 Ville: 63076, Monteprandone (AP), Italie
 Tel.: +39 0735 705007
 Fax: +39 0735 704912
 e-mail: info@inim.biz
 Site Web: www.inim.biz

Le personnel autorisé par le constructeur pour réparer ou remplacer certaines pièces du système, n'est autorisé à intervenir que sur les dispositifs commercialisés avec la marque INIM Electronics.

Communicateurs Nexus 2

Nexus est un dispositif géré par le BUS pour interfacer les centrales avec les canaux de communication du réseau mobile.

Le communicateur Nexus est disponible en quatre modèles, différents selon les fonctions et les technologies de transmission. **MODÈLES**

modèle	réseau	fréquences	borniers	batterie tampon
Nexus	2G	pour le 2G (GSM/GPRS): Quad band (850/900/1800/1900 MHz) pour le 3G (UMTS/HSPA): World wide (800/850/900/1900/2100 MHz)	à vue	non
Nexus/G	2G, GPRS		à vue	non
Nexus/3GU	2G, GPRS, 3G		à vue	non
Nexus/3GP	2G, GPRS, 3G		protégés	oui

Les fonctions disponibles pour les centrales anti-ntrusion, selon le modèle de Nexus **FONCTIONS** dont elles sont équipées sont:

fonction	modèles
Appels vocaux en utilisant la carte vocale SmartLogos30M installée dans la centrale	tous les modèles
Appels numériques en utilisant les protocoles CONTACT-ID	
Transmission événements SIA-IP	
Envoi SMS pour chaque événement en utilisant comme alternative: - la description fournie par le registre des événements du clavier - une description personnalisée	tous les modèles
Commandes envoyées par l'utilisateur par SMS	
Commandes à travers l'identification du numéro téléphonique de l'utilisateur (CALLER-ID)	
Fonction répondre	
Connexion au service INIM Cloud	Nexus/G, Nexus/3GU, Nexus/3GP

L'emballage du communicateur contient:

- carte Nexus, dans la boîte en plastique
- antenne à distance (sauf pour Nexus/3GP)
- batterie (pour Nexus/3GP seulement)
- manuel (celui-ci)

EMBALLAGE

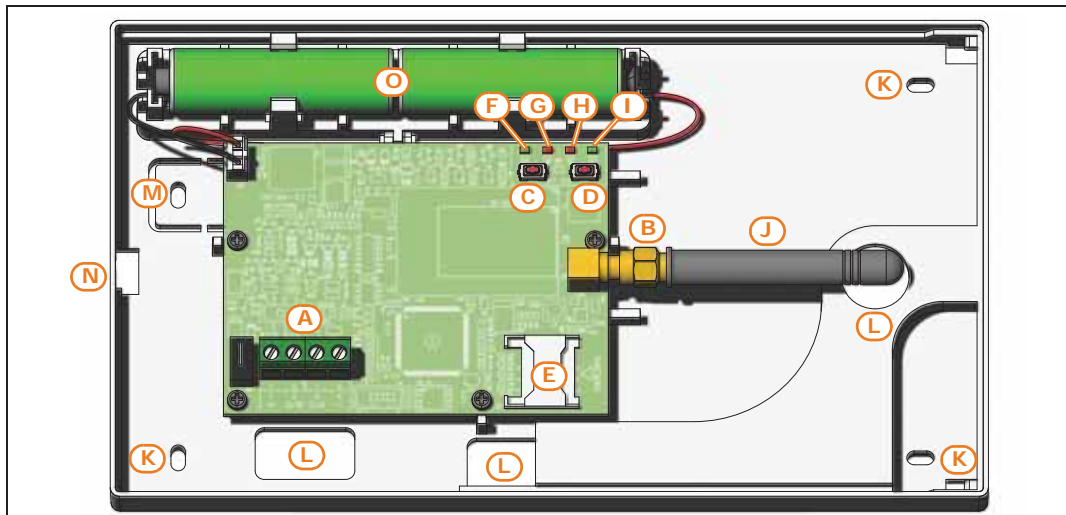
Description technique 3

Modèle		Nexus	Nexus/G	Nexus/3GU	Nexus/3GP
Tension		de 9 à 16V ⁻⁻⁻⁻			
Absorption	en veille	90mA		70mA	
	maximum	900mA		600mA	
Bandes de fréquences		2G: 850/900, 1800/1900 MHz		2G: 850/900, 1800/1900 MHz 3G: 800/850/900, 1900/2100 MHz	
Puissance maximale de sortie RF		2W, 1W			
Antenne		à distance GSM avec 3m de câble et base magnétique		à distance GSM-UMTS câble 2m, connecteur SMA-Male (impédance 50Ohm) et base magnétique	
Batteries	type	/		2 x AA, alcaline	
	durée estimée	/		2 ans	
Conditions environnementales de fonctionnement	température	de -10 à +40°C			
	humidité relative	≤75% sans condensation			
Classe environnementale		II			
Dimensions boîte (L x H x P)		108 x 64 x 24mm			196 x 111 x 28mm
Poids avec le boîtier		77g			250g (batterie incluse)

A	Borniers
B	Connecteur pour antenne
C	Bouton P1
D	Bouton P2
E	Logement de la carte SIM (non fournie)
F	LED DL1 - Communication (verte)
G	LED DL2 - Urgence (rouge)
H	LED DL3 - Pannes (rouge)
I	LED DL4 - Connexion (verte)

J	Antenne
K	Trou de fixation
L	Cavité passe-câbles
M	Cavité anti-arrachage
N	Accroche avec vis pour fermeture du couvercle
O	Batterie





Tous les modèles de communicateur sont dotés de dispositifs anti-ouverture du boîtier qui contient le PCB. Le modèle Nexus/3GP est également équipé de dispositif anti-arrachage.

Les modèles Nexus et Nexus/G sont dotés de bipeur pour les avertissements de confirmation programmés pour les événements éventuels relatifs à la programmation en centrale de la carte Nexus (par exemple la confirmation de commandes d'appel ou de SMS).

Le modèle Nexus/3GP dispose de batteries internes (fournies, *description des pièces, [O]*), qui permettent de garantir le fonctionnement correct des avertissements et de la transmission du dispositif en absence d'alimentation par le bus (par exemple, dans le cas où les câbles aient été coupés ou en cas de sabotage).

Malgré la présence de batteries avec une recharge suffisante, pour la mise en route du Nexus/3GP l'alimentation par le BUS est nécessaire

Les borniers des bornes de connexion (*description des pièces, [A]*) sont décrits comme suit:

n.	symbole/nom	description
1	+	Borne "+" pour le branchement de l'I-BUS
2	D	Borne "D" pour la connexion de l'I-BUS
3	S	Borne "S" pour la connexion de l'I-BUS
4	-	Borne "-" pour la connexion de l'I-BUS

Les signalisations de la LED d'activité périphérique sont:

LED	fonction	ON	OFF	
DL1	Communication	Indique la communication avec la centrale	La LED clignote lorsque la communication est en cours	Il n'y aucune communication
DL2	Urgence	Indique la perte de communication avec la centrale	Clignote en cas de sabotage ou de panne sur le BUS	Communication régulière avec la centrale
DL3	Pannes	Indique la présence d'une panne du communicateur	Clignote en cas de panne en cours	Aucune panne
DL4	Connexion	Indique l'état du réseau radio	Clignotement lent (ON 64ms / OFF 3000 ms) - dispositif enregistré au réseau mobile Clignotement modéré (ON 64ms / OFF 800 ms) - dispositif non enregistré et en recherche d'un opérateur Clignotement rapide (ON 64ms / OFF 300 ms) - communication de données en cours	Dispositif éteint

BIPEUR

BATTERIE

Note

BORNIERS

LED

A travers la pression de la touche P1 (*description des pièces, [C]*) il est possible de connaître le niveau de signal radio par le nombre de LED qui s'allument. La visualisation dure 5 secondes.

TOUCHE P1

- 1 LED (DL1) clignotant - réseau insuffisant
- 1 LED (DL1) allumé fixe - signal faible
- 2 LED (DL1 et DL2) - signal bon
- 3 LED (DL1, DL2 et DL3) - signal excellent

Après l'allumage des LED DL3, et donc de la présence d'une panne, il est possible d'en connaître la cause en appuyant sur la touche P2 (*description des pièces, [D]*). L'allumage successif des LED DL1, DL2 et DL3 signale ce qui suit:

TOUCHE P2

LED allumé/ clignotant	Panne			
	Nexus	Nexus/G	Nexus/3GU	Nexus/3GP
DL1	Crédit insuffisant			Crédit insuffisant Batterie faible
DL2	Pannes relatives à la carte SIM ou au réseau: - PIN de la carte SIM non débloqué - SIM manquante - réseau insuffisant - enregistrement avec l'opérateur mobile non effectué Les détails visibles à travers le clavier de la centrale			
DL3	Problèmes de communication avec le module radio			

Dans le respect des dispositions des normes EN50131 niveau 3, en modalité de veille, toutes les LED du dispositif doivent être éteintes (modalité veille "hidden").

NORMES EN50131 (NEXUS/3GU ET NEXUS/3GP UNIQUEMENT)

Pour activer cette modalité avec les modèles Nexus/3GU et Nexus/3GP il faut mettre la centrale anti-intrusion connectée "en service", et ensuite maintenir appuyées simultanément les touches P1 et P2 pendant au moins 5 secondes. Les 4 LED clignoteront pour signaler le succès de l'activation de la modalité, il sera alors possible de relâcher les touches.

La même procédure doit être suivie pour désactiver la modalité veille "hidden".

A travers la pression simultanée des touches P1 et P2 du Nexus/3GP, il est possible de connaître le niveau de charge des batteries par le nombre de LED qui s'allument. La visualisation dure 5 secondes.

NIVEAU BATTERIE

- 1 LED (DL1) clignotant - charge insuffisante
- 1 LED (DL1) allumé fixe - charge faible
- 2 LED (DL1 et DL2) - charge bonne
- 3 LED (DL1, DL2 et DL3) - charge excellente



Nexus

Comunicador GSM, GPRS, UMTS e HSPA

Sobre este manual

DCMIIN1PNEXUS **CÓDIGO DO MANUAL**
1.50 **REVISÃO**
COPYRIGHT

As informações contidas neste documento são de propriedade exclusiva da INIM Electronics s.r.l.. Não é autorizada qualquer reprodução ou modificação sem a prévia autorização por parte da INIM Electronics s.r.l.

Todos os direitos reservados.

Dados do fabricante 1

Fabricante: INIM Electronics s.r.l.
Local de produção: Centobuchi, via Dei Lavoratori 10
Cidade: 63076, Montepandone (AP), Itália
Tel.: +39 0735 705007
Fax: +39 0735 704912
e-mail: info@inim.biz
Web: www.inim.biz

O pessoal autorizado pelo fabricante a reparar ou substituir qualquer parte do sistema é autorizado a intervir apenas em dispositivos comercializados com a marca INIM Electronics.

Comunicadores Nexus 2

Nexus é um dispositivo gerenciado pelo BUS que pode funcionar de interface entre centrais com os canais de comunicação da rede celular.

O comunicador Nexus é disponível em quatro modelos que diferem por funções e tecnologias de transmissão. **MODELOS**

modelo	rede	frequências	terminais	baterias tampão
Nexus	2G	para o 2G (GSM/GPRS): Quad band (850/900/1800/1900 MHz) para o 3G (UMTS/HSPA): World wide (800/850/900/1900/2100 MHz)	à vista	não
Nexus/G	2G TX		à vista	não
Nexus/3GU	2G, GPRS, 3G		à vista	não
Nexus/3GP	2G, GPRS, 3G		protegidos	sim

As funções disponíveis para as centrais anti-intrusão, conforme o modelo de Nexus do qual são equipadas são: **FUNÇÕES**

função	modelos
Chamadas vocais utilizando a placa vocal SmartLogos30M instalada na central.	todos os modelos
Chamadas digitais utilizando os protocolos CONTACT-ID	
Transmissão eventos SIA-IP	
Envio de SMS para cada evento utilizando em alternativa: - a descrição fornecida pelo registo de eventos de teclado - uma descrição personalizada	todos os modelos
Comandos enviados pelo utilizador mediante SMS	
Comandos através de reconhecimento do número telefónico do utilizador (CALLER-ID)	
Função responderdor	
Conexão ao serviço INIM Cloud	Nexus/G, Nexus/3GU, Nexus/3GP

A embalagem do comunicador contém:

- Placa Nexus, na caixa de plástico
- Antena remota (exceto para Nexus/3GP)
- Baterias (somente para Nexus/3GP)
- Manual de instruções (este)

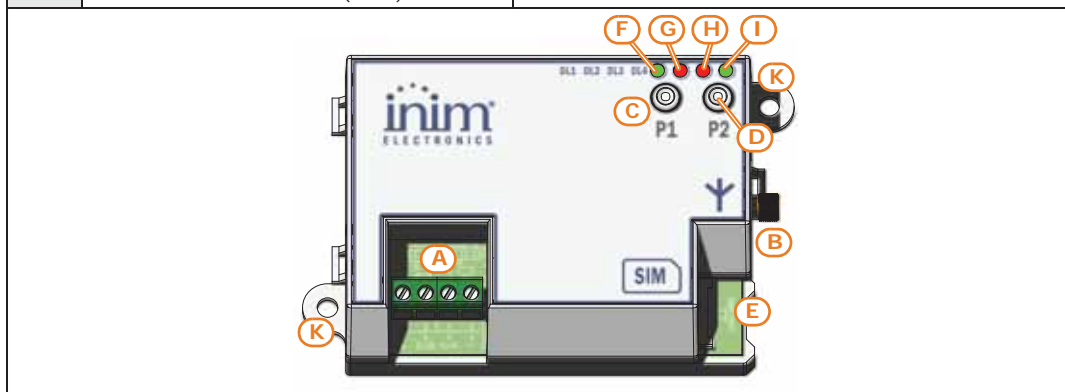
EMBALAGEM

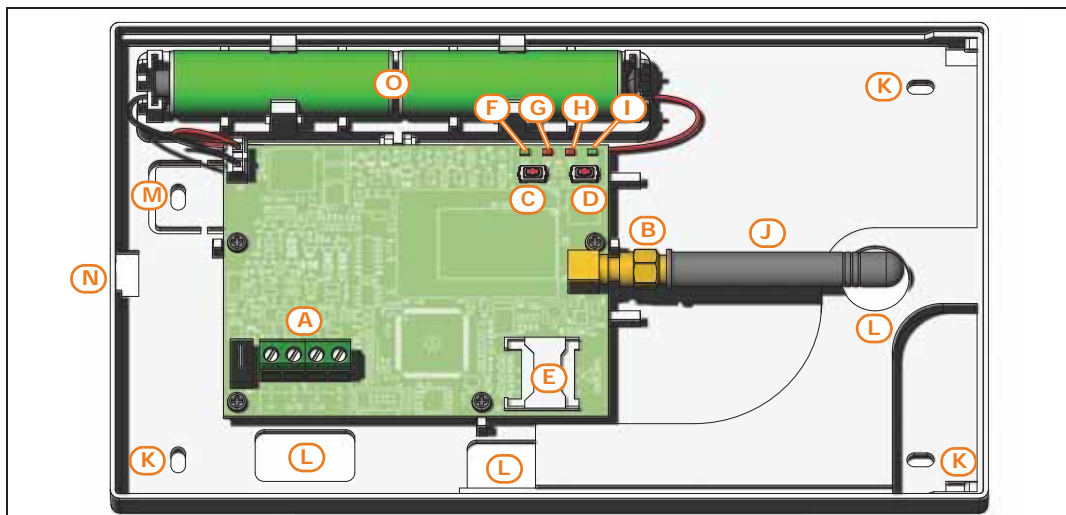
Descrição técnica 3

Modelo	Nexus	Nexus/G	Nexus/3GU	Nexus/3GP
Tensão		de 9 a 16V ^{DC}		
Consumo	em repouso	90mA		70mA
	máximo	900mA		600mA
Bandas de frequência		2G: 850/900, 1800/1900 MHz		2G: 850/900, 1800/1900 MHz 3G: 800/850/900, 1900/2100 MHz
Potência máxima de saída de RF		2W, 1W		
Antena		remota GSM com 3m de cabo e base magnética	remota GSM-UMTS cabo de 2m, conector SMA-macho (impedância 50Ohm) e base magnética	dipolo GSM-UMTS, conector SMA-macho (impedância 50Ohm), inserida
Baterias	tipo	/		2 x AA, alcalinas
	Duração estimada			2 anos
Condições ambientais de funcionamento	temperatura	da -10 a +40°C		
	Humidade relativa	≤75% sem condensação		
Classe ambiental		II		
Dimensões da caixa (L x A x P)		108 x 64 x 24mm		196 x 111 x 28mm
Peso com a caixa		77g		250g (baterias incluídas)

A	Terminais
B	Conector para antena
C	Botão P1
D	Botão P2
E	Alojamento do cartão SIM (não fornecido)
F	LED DL1 Comunicação (verde)
G	LED DL2 Emergência (vermelho)
H	LED DL3 Avarias (vermelho)
I	LED DL4 Conexão (verde)

J	Antena
K	Furo de fixação
L	Orifício passa-cabos
M	Furo para lingueta antifurto
N	Gancho com parafuso para fechar a tampa
O	Baterias





Todos os modelos do comunicador dispõem de dispositivos anti-abertura da caixa que contém o PCB. O modelo Nexus/3GP também é equipado com lingueta antifurto.

Os modelos Nexus e Nexus/G possuem o besouro para as sinalizações de confirmação programadas para os eventos eventuais ligados à programação na central da placa Nexus (por exemplo, a confirmação de comandos por chamada ou por SMS).

BESOURO

O modelo Nexus/3GP possui baterias internas (fornecidas, *descrição das peças, [O]*), que permitem garantir o funcionamento correto das sinalizações e da transmissão do dispositivo em ausência de alimentação pelo BUS (por exemplo, em caso de corte dos cabos ou de sabotagem).

BATERIAS

Apesar da presença das baterias com carga suficiente, para ligar o Nexus/3GP é necessária a alimentação pelo BUS.

Nota

Os terminais dos bornes de conexão (*descrição das peças, [A]*) estão descritos a seguir:

TERMINAIS

nº	símbolo/nome	descrição
1	+	Terminal "+" para a conexão do I-BUS
2	D	Terminal "D" para a conexão do I-BUS
3	S	Terminal "S" para a conexão do I-BUS
4	-	Terminal "-" para a conexão do I-BUS

As sinais do LED de atividade periférica são:

LED

LED	função	ON	OFF	
DL1	Comunicação	Indica a comunicação com a central	O LED pisca quando a comunicação está em curso.	Não existe comunicação
DL2	Emergência	Indica a perda de comunicação com a central	Pisca em caso de o tamper ou avaria no BUS	Comunicação regular com a central
DL3	Avárias	Indica a presença de uma avaria do comunicador	Pisca em caso de avaria em curso	Nenhuma avaria
DL4	Conexão	Indica o estado da rede rádio	Intermitência lenta (ON 64ms / OFF 3000 ms) - dispositivo registado à rede celular	Dispositivo desligado
			Intermitência moderada (ON 64ms / OFF 800 ms) - dispositivo não registado e procurando operador	
			Intermitência rápida (ON 64ms / OFF 300 ms) - comunicação dados em curso	

Através da pressão do botão P1 (*descrição das peças, [C]*) é possível conhecer o nível do sinal rádio pelo número de LEDs que se acendem. A visualização dura 5 segundos.

BOTÃO P1

- 1 LED (DL1) intermitente- campo insuficiente
- 1 LED (DL1) aceso fixo - sinal fraco
- 2 LED (DL1 e DL2) - sinal bom
- 3 LED (DL1, DL2 e DL3) - sinal ótimo

Após a ligação do LED DL3, e portanto em presença de uma avaria, é possível conhecer a sua causa pressionando o botão P2 (*descrição das peças, [D]*). A sucessiva ligação dos LEDs DL1, DL2 e DL3 sinaliza quanto segue:

BOTÃO P2

LED aceso/ intermitente	Avaria			
	Nexus	Nexus/G	Nexus/3GU	Nexus/3GP
DL1	Crédito baixo			Crédito baixo Bateria descarregada
DL2	Avarias relativas ao cartão SIM ou ao campo: <ul style="list-style-type: none"> - O PIN do cartão SIM não foi desabilitado. - SIM ausente). - campo insuficiente - não houve registo com o operador de telefonia móvel Os detalhes são visíveis através do teclado da central.			
DL3	Problemas de comunicação com o módulo rádio.			

No respeito dos requisitos pedidos pela norma EN50131 grau 3, na modalidade stand-by todos os LEDs do dispositivo devem estar sempre apagados (modalidade stand-by "hidden").

REQUISITOS EN50131 (NEXUS/3GU E NEXUS/3GP APENAS)

Para ativar esta modalidade com os modelos Nexus/3GU e Nexus/3GP é necessário colocar a central anti-intrusão ligada em "serviço", devem-se portanto pressionar contemporaneamente os botões P1 e P2 e mantê-los pressionados por ao menos 5 segundos. Os 4 LEDs irão piscar para sinalizar o sucesso da ativação da modalidade, e será possível soltar os botões.

O mesmo procedimento deve ser utilizado para desativar a modalidade stand-by "hidden".

Através da pressão simultânea dos botões P1 e P2 do Nexus/3GP é possível conhecer o nível de carga das baterias pelo número de LEDs que se acendem. A visualização dura 5 segundos.

NÍVEL DAS BATERIAS

- 1 LED (DL1) intermitente- carga insuficiente
- 1 LED (DL1) aceso fixo - carga fraca
- 2 LED (DL1 e DL2) - carga boa
- 3 LED (DL1, DL2 e DL3) - carga forte



Nexus

Wahlgerät für GSM-, GPRS-, UMTS- und HSPA-Netze

Über diese Anleitung

DCMIIN1PNEXUS

CODE DER ANLEITUNG

1.50

REVISION

COPYRIGHT

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen sind ausschließliches Eigentum von INIM Electronics s. r. l.. Es dürfen keine Vervielfältigungen oder Änderungen ohne vorherige Genehmigung von INIM Electronics s. r. l. vorgenommen werden.

Alle Rechte vorbehalten.

Herstellerdaten 1

Hersteller: INIM Electronics s.r.l.
 Adresse: Centobuchi, Via Dei Lavoratori 10
 Gemeinde: 63076, Monteprandone (AP), Italien
 Tel.: +39 0735 705007
 Fax: +39 0735 704912
 E-Mail: info@inim.biz
 Web: www.inim.biz

Jede durch den Hersteller zur Reparatur oder zum Austausch von Teilen dieses Systems autorisierte Person hat ausschließlich die Befugnis, diese an Geräten der Marke INIM Electronics durchzuführen.

Nexus Wahlgeräte 2

Nexus ist ein BUS-verwaltetes Gerät, das für den Anschluss an die Zentralen über die Kommunikationskanäle des Mobiltelefonnetzes geeignet ist.

Das Nexus Wahlgerät ist in vier Modellen erhältlich, die sich bezüglich Funktion und Übertragungstechnik unterscheiden. **MODELLE**

Modell	Netz	Frequenzen	Terminals	Pufferbatterien
Nexus	2G	Für 2G (GSM/GPRS): Quad band (850/900/1800/1900 MHz) für 3G (UMTS/HSPA): World wide (800/850/900/1900/2100 MHz)	Auf Sicht	Nein
Nexus/G	2G, GPRS		Auf Sicht	Nein
Nexus/3GU	2G, GPRS, 3G		Auf Sicht	Nein
Nexus/3GP	2G, GPRS, 3G		geschützt	Ja

Je nach installiertem Nexus Modell stehen für Einbruchmeldezentralen folgende **FUNKTIONEN** Funktionen zur Verfügung:

Funktion	Modelle
Sprachtelefonanrufe bei Verwendung der in der Zentrale installierten Platine für Sprachfrequenz SmartLogos30M	alle Modelle
Digitale Anrufe bei Verwendung der Protokolle CONTACT-ID	
Übertragung von Ereignissen SIA-IP	Nexus/G, Nexus/3GU, Nexus/3GP
Versendung von SMS für jedes Ereignis unter alternativer Verwendung von: - der Beschreibung, wie im Ereignisspeicher abgelegt - einer individuellen Beschreibung	alle Modelle
Vom Benutzer mittels SMS gesendete Steuerbefehle	
Steuerbefehle mittels Erkennung der Telefonnummer des Benutzers (CALLER-ID)	
Anrufbeantworter-Funktion	
Anschluss an INIM Cloud-Service	Nexus/G, Nexus/3GU, Nexus/3GP

Die Verpackung des Wahlgeräts enthält Folgendes:

VERPACKUNG

- Platine Nexus im Kunststoffgehäuse
- Fernantenne (gilt nicht für Nexus/3GP)
- Batterien (gilt nur für Nexus/3GP)
- Anleitung

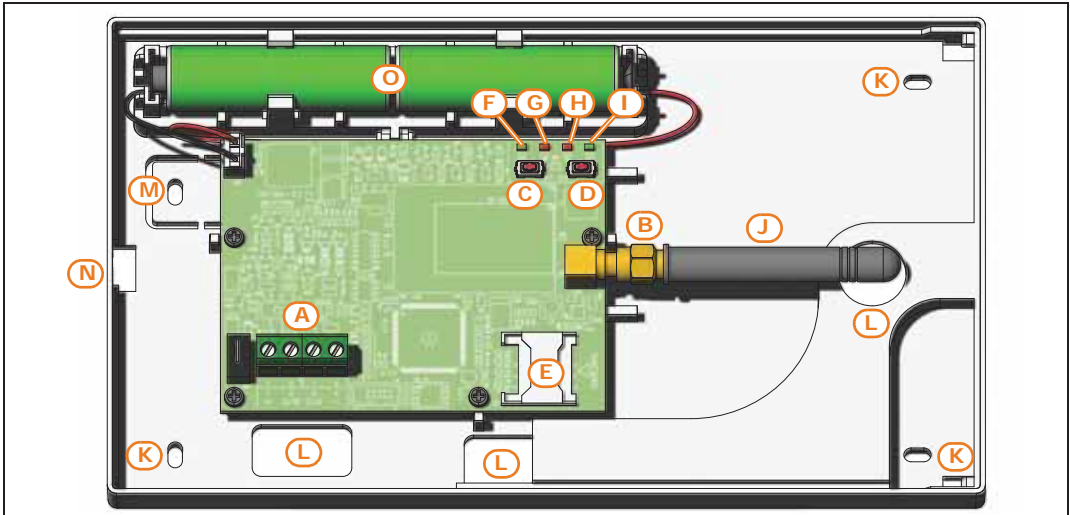
Technische Beschreibung 3

Modell		Nexus	Nexus/G	Nexus/3GU	Nexus/3GP
Netzspannung		von 9 bis 16V ^{DC}			
max. Absorption	In Ruhestellung	90mA		70mA	
	Max.	900mA		600mA	
Frequenzbänder		2G: 850/900, 1800/1900 MHz		2G: 850/900, 1800/1900 MHz 3G: 800/850/900, 1900/2100 MHz	
Maximale HF-Ausgangsleistung		2W, 1W			
Antenne		GSM-Fernantenne mit 3 m langem Kabel und Magnetbasis	GSM/UMTS-Fernantenne mit 2m langem Kabel, SMA-Male-Stecker (Impedanz 50 Ohm) und Magnetbasis	GSM-UMTS-Dipolantenne, SMA-Male-Stecker (Impedanz 50 Ohm), scharf geschaltet	
Batterien	Typ	/		2 x AA, Alkalibatterien	
	Geschätzte Betriebsdauer				
Umgebungsbedingungen	Temperatur	von -10 bis +40°C			
	Relative Feuchtigkeit	≤75% (ohne Kondensat)			
Umweltklasse:		II			
Gehäuseabmessungen (B x H x T)		108 x 64 x 24mm		196 x 111 x 28mm	
Gewicht mit Gehäuse		77g		250g (inkl. Batterien)	

A	Klemmbretter
B	Stecker für Antenne
C	Taste P1
D	Taste P2
E	Sitz SIM Karte (nicht im Lieferumfang enthalten)
F	LED DL1 - Kommunikation (grün)
G	LED DL2 - Notfall (rot)
H	LED DL3 - Störungen (rot)
I	LED DL4 - Anschluss (grün)

J	Antenne
K	Befestigungsbohrung
L	Kabeldurchführungsöffnung
M	Bohrung für Abrisschutz
N	Haken mit Schraube zum Schließen des Deckels
O	Batterien





Alle Modelle des Wahlgeräts sind mit Sabotageschaltern zur Verhinderung des Aufbrechens des Gehäuses mit PCB. Das Modell Nexus/3GP ist auch zur Verhinderung des Wandabrisses ausgestattet.

Die Modelle Nexus und Nexus/G sind mit Summer für die programmierten Bestätigungsmeldungen der Ereignisse ausgestattet, die mit der Programmierung der Nexus-Platine seitens der Zentrale verbunden sind (z. B. Bestätigung von Steuerbefehlen durch Anruf oder SMS).

SUMMER

Das Modell Nexus/3GP verfügt in seinem Inneren über Batterien (im Lieferumfang enthalten *Beschreibung der Teile, [O]*), welche bei mangelnder BUS-Versorgung eine einwandfreie Meldungs- und Übertragungsfunktion vom Gerät gewährleisten (z. B. bei Durchtrennen der Kabel oder Sabotage).

BATTERIEN

Auch bei ausreichendem Ladezustand der Batterien ist zum Einschalten des Nexus/3GP die Versorgung durch den BUS erforderlich.

Bemerkung

Die Terminals der Anschlussklemmen (Beschreibung der Teile, [A]) sind nachfolgend beschrieben:

TERMINALS

Nr.	Symbol/Name	Beschreibung
1	+	Klemme "+" für I-BUS Anschluss
2	D	Klemme "D" für I-BUS Anschluss
3	S	Klemme "S" für I-BUS Anschluss
4	-	Klemme "-" für I-BUS Anschluss

Peripheriegeräte-Aktivitätsanzeige LED:

LED

LED	Funktion	ON	OFF	
DL1	Kommunikation	Gibt die Kommunikation mit der Zentrale an	Die LED blinkt, wenn die Kommunikation läuft	Keine Kommunikation vorhanden
DL2	Notfall	Gibt den Kommunikationsverlust mit der Zentrale an	Blinkt im Falle einer Sabotage oder Schaden des BUS	Reguläre Kommunikation mit der Zentrale
DL3	Störungen	Gibt das Vorhandensein einer Störung an	Blinkt bei einer vorhandenen Störung	Kein Schaden
DL4	Verbindung	Gibt den Zustand des Funknetzes an	Blinkt langsam (ON 64ms / OFF 3000 ms) - Gerät ist im Mobiltelefonnetz registriert Blinkt mäßig schnell (ON 64ms / OFF 800 ms) - Gerät nicht registriert und auf der Suche nach Betreiber Blinkt schnell (ON 64ms / OFF 300 ms) - Datenkommunikation läuft	Gerät ausgeschaltet

Bei Drücken der Taste P1 (*Beschreibung der Teile, [C]*) wird der Pegel des Funksignals durch die Anzahl der eingeschalteten LEDs angezeigt. Die Anzeige dauert 5 Sekunden.

TASTE P1

- 1 LED (DL1) blinkt - Feldstärke ungenügend
- 1 LED (DL1) fest eingeschaltet - Signal schwach
- 2 LEDs (DL1 und DL2) - Signalstärke gut
- 3 LEDs (DL1, DL2 und DL3) - Signalstärke sehr gut

Nach Einschalten der LED DL3, die eine Störung anzeigt, kann durch Drücken der Taste P2 die Ursache erkannt werden (*Beschreibung der Teile, [D]*). Das anschließende Einschalten der LEDs DL1, DL2 und DL3 zeigt Folgendes an:

TASTE P2

LED eingeschaltet/blinkend	Störung			
	Nexus	Nexus/G	Nexus/3GU	Nexus/3GP
DL1	Unzureichendes Guthaben			Unzureichendes Guthaben Batterie schwach
DL2	Störungen der SIM-Karte oder des Feldes: - PIN der SIM-Karte nicht gesperrt - Keine SIM vorhanden - Feldstärke ungenügend - Nicht beim Betreiber des Mobiltelefonnetzes angemeldet Die Details sind mittels Tastatur der Zentrale sichtbar			
DL3	Kommunikationsprobleme mit dem Funkmodul			

Im Standby-Modus müssen alle LEDs des Geräts gemäß EN50131 Klasse 3 immer ausgeschaltet sein („verdeckter“ Standby-Modus).

ANFORDERUNGEN NACH EN50131 (NUR NEXUS/3GU UND NEXUS/3GP)

Um diesen Modus bei den Modellen Nexus/3GU und Nexus/3GP zu aktivieren, muss die angeschlossene Einbruchmeldezentrale in „Betrieb“ sein; anschließend müssen die Tasten P1 und P2 mindestens 5 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt werden. Wenn die 4 LEDs blinken, um die erfolgreiche Aktivierung des Modus zu signalisieren, können die Tasten losgelassen werden.

Zur Deaktivierung des „verdeckten“ Standby-Modus ist in gleicher Weise vorzugehen.

Bei gleichzeitigem Drücken der Tasten P1 und P2 des Nexus/3GP wird der Ladezustand der Batterien durch die Anzahl der eingeschalteten LEDs angezeigt. Die Anzeige dauert 5 Sekunden.

BATTERIELADESTAND

- 1 LED (DL1) blinkt - Ladezustand ungenügend
- 1 LED (DL1) fest eingeschaltet - Ladezustand schwach
- 2 LEDs (DL1 und DL2) - Ladezustand gut
- 3 LEDs (DL1, DL2 und DL3) - Ladezustand sehr gut



Nexus

GSM-, GPRS-, UMTS- en HSPA-communicator

Betreffende deze handleiding

DCMIIN1PNEXUS

**CODE VAN DE
HANDLEIDING**

1.50

HERZIENING

De informatie van dit document is exclusief eigendom van INIM Electronics s.r.l.. Het kopiëren of wijzigen zonder toestemming van INIM Electronics s.r.l. is verboden.

COPYRIGHT

Alle rechten voorbehouden.

Gegevens van de fabrikant 1

Fabrikant: INIM Electronics s.r.l.
 Productieplaats: Centobuchi, via Dei Lavoratori 10
 Vestigingsplaats: 63076, Montepandone (AP), Italië
 Tel.: +39 0735 705007
 Fax: +39 0735 704912
 e-mail: info@inim.biz
 Web: www.inim.biz

Het personeel dat door de fabrikant toestemming ontvangt om een willekeurig onderdeel van het systeem te vervangen of te repareren, is bevoegd om uitsluitend aan systemen met het INIM Electronics merk handelingen te verrichten.

Nexus-communicatoren 2

Nexus is een apparaat dat beheerd wordt door een bus die de centrales met de communicatiekanalen van het mobiele netwerk verbindt.

De Nexus-communicator is verkrijgbaar in vier modellen die onderling verschillende wegens hun functies en zendtechnologieën.

MODELLEN

model	netwerk	frequenties	aansluitklemmen	bufferbatterijen
Nexus	2G	voor 2G (GSM/GPRS): Quad band (850/900/1800/1900 MHz) voor 3G (UMTS/HSPA): World wide (800/850/900/1900/2100 MHz)	met zicht	nee
Nexus/G	2G, GPRS		met zicht	nee
Nexus/3GU	2G, GPRS, 3G		met zicht	nee
Nexus/3GP	2G, GPRS, 3G		beschermd	ja

Afhankelijk van het model Nexus waar de inbraakcentrales mee uitgerust zijn, zijn de volgende functies beschikbaar:

FUNCTIES

functie	modellen
Vocale oproepen met de kaart voor de in de centrale geïnstalleerde spraakmodule SmartLogos30M	alle modellen
Digitale oproepen met CONTACT-ID-protocollen	
Verzending van SIA-IP-events	Nexus/G, Nexus/3GU, Nexus/3GP
Verzending van SMS voor elke event en gebruikt eventueel: - de beschrijving geleverd door het register events van het keypad - een persoonlijke beschrijving	alle modellen
Commando's die via SMS door de gebruiker gezonden worden	
Commando's door herkenning van het telefoonnummer van de gebruiker (CALLER-ID)	
Responder-functie	Nexus/G, Nexus/3GU, Nexus/3GP
Verbinding met de service INIM Cloud	

De verpakking van de communicator bevat:

- kaart Nexus in de plastic doos
- remote antenne (uitgezonderd voor Nexus/3GP)
- batterijen (enkel voor Nexus/3GP)
- handleiding (dit exemplaar)

VERPAKKING

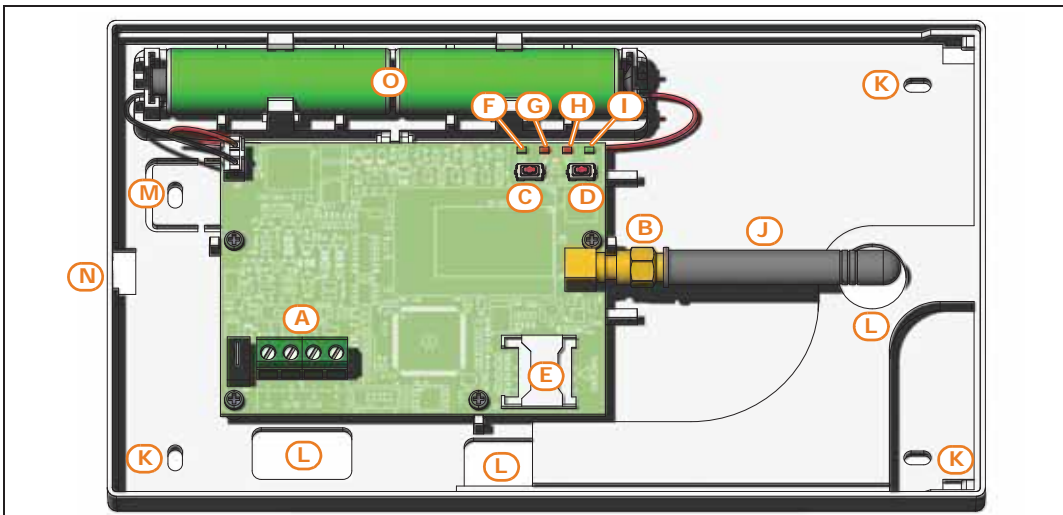
Technische beschrijving 3

Model	Nexus	Nexus/G	Nexus/3GU	Nexus/3GP
Voedings-		van 9 tot 16V ⁻⁻⁻		
Absorptie	bij rust	90mA		70mA
	maximum	900mA		600mA
Frequentiebanden		2G: 850/900, 1800/1900 MHz		2G: 850/900, 1800/1900 MHz 3G: 800/850/900, 1900/2100 MHz
RF-uitgangsvermogen (max)		2W, 1W		
Antenne		remote GSM met 3m kabel en magnetische basis	remote GSM-UMTS-kabel 2m, connector SMA-Male (impedantie 50Ohm) en magnetische basis	tweepolig GSM-UMTS, connector Male (impedantie 50Ohm), aangebracht
Batterijen	type	/		2 x AA, alkaline
	geschatte duur			2 jaar
Omgevingsvoorwaarden voor bedrijf	temperatuur	-10 t/m +40°C		
	relatieve vochtigheid	≤75% zonder condensatie		
Omgevingsklasse		II		
Afmetingen doos (L x H x D)		108 x 64 x 24mm		196 x 111 x 28mm
Gewicht met doos		77g		250g (inclusief batterijen)

A	Klemmenborden
B	Connector voor antenne
C	Knop P1
D	Knop P2
E	Zitting SIM Kaart (niet bijgesloten)
F	LED DL1 - Communicatie (groen)
G	LED DL2 - Nood (rood)
H	LED DL3 - Storingen (rood)
I	LED DL4 - Aansluiting (groen)

J	Antenne
K	Gat voor bevestiging
L	Gat om de kabels door te steken
M	Gat voor sabotagepreventie
N	Haak met schroef voor afsluiting van deksel
O	Batterijen





Alle modellen van de communicator zijn uitgerust met openingspreventies van de doos waar de PCB in zijn aangebracht. Het model Nexus/3GP is ook uitgerust met een sabotagepreventie.

De modellen Nexus en Nexus/G zijn uitgerust met een zoemer voor de geprogrammeerde signaleringen voor de bevestiging van events die eventueel verbonden zijn aan de programmering in de centrale van de Nexus-kaart (bijvoorbeeld de bevestiging van de bedieningen met een oproep of SMS).

ZOEMER

Het model Nexus/3GP is uitgerust met inwendige batterijen (geleverd, *Beschrijving van de onderdelen, [O]*) die de correcte werking van de signaleringen en de verzending door het apparaat waarborgen wanneer de voeding van de bus ontbreekt (bijvoorbeeld wanneer kabels worden doorsneden of na sabotage).

BATTERIJEN

Ondanks dat de aanwezige batterijen voldoende opgeladen zijn, is voor de inschakeling van Nexus/3GP een voeding van de bus nodig.

Nota

De aansluitklemmen van de verbindingsklemmen (*Beschrijving van de onderdelen, [A]*) worden hieronder beschreven:

KLEMMEN

nr.	symbool/naam	omschrijving
1	+	Klem "+" voor aansluiting I-BUS
2	D	Klem "D" voor aansluiting I-BUS
3	S	Klem "S" voor aansluiting I-BUS
4	-	Klem "-" voor aansluiting I-BUS

De led kan de activiteit van de randapparatuur als volgt aanduiden:

LED

	LED	functie	ON	OFF
DL1	Communicatie	Geeft de communicatie met de centrale aan	De led knippert als de communicatie actief is	Geen communicatie
DL2	Noodtoestand	Geeft aan dat de communicatie met de centrale onderbroken is	Knippert in het geval van een sabotage of een storing van de BUS	Regelmatige communicatie met de centrale
DL3	Storingen	Geeft aan dat de communicator een storing vertoont	Knippert in het geval van een storing	Geen storing
DL4	Aansluiting	Geeft de staat aan van het radionetwerk	Knippert langzaam (ON 64ms / OFF 3000 ms) - apparaat geregistreerd op het mobiele netwerk	Apparaat uit
			Knippert middelmatig snel (ON 64ms / OFF 800 ms) - apparaat niet geregistreerd en zoekt naar een provider	
			Knippert snel (ON 64ms / OFF 300 ms) - gegevenscommunicatie gestart	

Nederlands

Met een druk op de knop P1 (*Beschrijving van de onderdelen, [C]*) kan de sterkte radiosignaal worden herkend aan het aantal leds dat gaat branden. De weergave duurt 5 seconden.

KNOP P1

- 1 led (DL1) knippert - onvoldoende bereik
- 1 led (DL1) aan - zwak signaal
- 2 leds (DL1 en DL2) - goed signaal
- 3 leds (DL1, DL2 en DL3) - uitstekend signaal

Als de led DL3 gaat branden en er dus een storing aanwezig is, kan met een druk op de knop P2 (*Beschrijving van de onderdelen, [D]*) de oorzaak worden vastgesteld. De leds DL1, DL2 en DL3 gaan achtereenvolgens branden om het volgende aan te geven:

KNOP P2

Led aan/knip-pert	Storing			
	Nexus	Nexus/G	Nexus/3GU	Nexus/3GP
DL1	Low credit			Low credit Lage batterij
DL2	Storingen verbonden aan de SIM-kaart of het bereik: <ul style="list-style-type: none"> - PIN van de SIM kaart is niet gedeblokkeerd - SIM ontbreekt - onvoldoende bereik - geen registratie bij provider De gegevens kunnen worden bekeken met het paneel van de centrale			
DL3	Communicatieproblemen met de radiomodule			

In overeenstemming met de vereiste voorschriften van de norm EN50131 graad 3 moeten alle leds van het apparaat in stand-by altijd zijn uitgeschakeld ("hidden stand-by").

**VEREISTEN
EN50131
(ALLEEN NEXUS/3GU
EN NEXUS/3GP)**

Voor de activering van deze stand met de modellen Nexus/3GU en Nexus/3GP moet de aangesloten inbraakcentrale "in bedrijf worden gesteld" door de knoppen P1 en P2 minstens 5 seconden tegelijkertijd ingedrukt te houden. De 4 leds knipperen om de activering van de stand aan te geven. Nu kunnen de knoppen worden losgelaten.

Deze procedure moet ook worden gebruikt om de "hidden stand-by" te deactiveren.

Door de knoppen P1 en P2 van Nexus/3GP tegelijkertijd in te drukken kan het oplaadniveau van de batterijen worden herkend aan het aantal leds dat gaat branden. De weergave duurt 5 seconden.

BATTERIJNIVEAU

- 1 led (DL1) knippert - onvoldoende opgeladen
- 1 led (DL1) aan - weinig opgeladen
- 2 leds (DL1 en DL2) - goed opgeladen
- 3 leds (DL1, DL2 en DL3) - uitstekend opgeladen

Dichiarazione di Conformità UE semplificata

Il fabbricante, INIM ELECTRONICS S.R.L., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Nexus è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.inim.biz.

RAEE



Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



Informativa sullo smaltimento di pile ed accumulatori (applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)

Questo simbolo riportato sulle batterie e/o sulla loro documentazione e/o sui loro imballaggi, indica che le batterie di questo prodotto, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere smaltite come rifiuti urbani indifferenziati, ma essere oggetto di raccolta separata. Dove raffigurati, i simboli chimici Hg, Cd o Pb indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo in quantità superiori ai livelli di riferimento della direttiva 2006/66/CE. Se le batterie non vengono smaltite correttamente, queste sostanze, insieme ad altre in esse contenute, possono causare danni alla salute umana e all'ambiente.

Per proteggere la salute umana e l'ambiente, favorire il trattamento ed il riciclaggio dei materiali, separare le batterie dagli altri tipi di rifiuti e utilizzare il sistema di conferimento previsto nella propria area, nel rispetto delle norme vigenti.

Prima di procedere allo smaltimento delle suddette, è opportuno rimuoverle dall'apposito alloggiamento evitando di danneggiarle o di provocare cortocircuiti.

Simplified EU Declaration of Conformity

Hereby, INIM ELECTRONICS S.R.L. declares that the radio equipment type Nexus is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.inim.biz

WEEE



Informative notice regarding the disposal of electrical and electronic equipment (applicable in countries with differentiated waste collection systems)

The crossed-out bin symbol on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of correctly at the end of its working life and should never be disposed of together with general household waste. The user, therefore, must take the equipment that has reached the end of its working life to the appropriate civic amenities site designated to the differentiated collection of electrical and electronic waste. As an alternative to the autonomous-management of electrical and electronic waste, you can hand over the equipment you wish to dispose of to a dealer when purchasing new equipment of the same type. You are also entitled to convey for disposal small electronic-waste products with dimensions of less than 25cm to the premises of electronic retail outlets with sales areas of at least 400m², free of charge and without any obligation to buy.

Appropriate differentiated waste collection for the subsequent recycling of the discarded equipment, its treatment and its environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and on health and favours the re-use and/or recycling of the materials it is made of.



Information about disposal of batteries and accumulators (applicable in Countries with separate collection systems)

This marking on batteries and/or their manual and/or their packaging, indicates that batteries of these products, at the end of their working life, should not be disposed of as unsorted municipal waste, but must be object of a separate collection. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels of the directive 2006/66/EC. If batteries are not properly disposed of, these substances, together with other ones contained, can cause harm to human health and to the environment.

To protect human health and the environment, to facilitate treatment and recycling of materials, separate batteries from other kind of waste and use the collection scheme stated in your area, in accordance to current laws.

Before disposing of the above, it's appropriate to remove them from their holders avoiding to damage them or causing short circuits.

Declaración de Conformidad UE simplificada

Por la presente, INIM ELECTRONICS S.R.L. declara que el tipo de equipo radioeléctrico Nexus es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.inim.biz

RAEE



Información sobre la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos (aplicable en los Países con sistemas de recogida selectiva)

El símbolo del contenedor tachado que figura en el aparato o en el embalaje indica que el producto, al final de su vida útil, debe ser desechado por separado de los demás residuos. El usuario deberá, por tanto, llevar el equipo llegado al final de su vida a los centros municipales específicos de recogida selectiva para desechos electrodomésticos y electrónicos. Como alternativa a la gestión autónoma, es posible entregar el equipo que se desea eliminar al revendedor, cuando se adquiera un nuevo equipo de tipo equivalente. En los comercios de productos electrónicos con superficie de venta mínima de 400 m² también es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos electrónicos con dimensiones inferiores a 25 cm que se deseen desechar.

La adecuada recogida selectiva para enviar posteriormente el equipo desechado al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el equipo.



Información sobre la eliminación de pilas y acumuladores (aplicable en los Países con sistemas de recogida selectiva de basuras)

Este símbolo indicado en las baterías y/o en su documentación y/o sus embalajes, indica que las baterías de este producto, una vez agotado su ciclo de vida, no deben tirarse como el resto de la basura urbana sin separar, sino que debe ser objeto de una recogida selectiva. Donde aparezcan, los símbolos químicos Hg, Cd o Pb indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en cantidades superiores a los niveles de referencia de la Directiva 2006/66/CE. Si las baterías no se eliminan correctamente, estas sustancias junto con otras contenidas en las mismas, pueden causar daños a la salud humana y al medioambiente.

Para proteger la salud humana y el medioambiente, ayude al tratamiento y reciclaje de los materiales, separe las baterías de los demás tipos de residuos y utilice el sistema de entrega de residuos que hubiera en su zona, para respetar la normativa vigente.

Antes de proceder a eliminarlas es aconsejable quitarlas de su alojamiento, evitando dañarlas o que se produzcan cortocircuitos.

Déclaration UE de conformité simplifiée

Le soussigné, INIM ELECTRONICS S.R.L., déclare que l'équipement radioélectrique du type Nexus est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.inim.biz.

DEEE



Informations sur l'élimination des équipements électriques et électroniques (applicable dans les Pays avec systèmes de collecte sélective)

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie utile doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur devra donc confier l'appareil en fin de vie aux centres de collecte municipaux appropriés pour le tri sélectif des déchets électroniques et électriques. Comme alternative à la gestion autonome, il est possible de remettre l'appareil que l'on souhaite éliminer au revendeur, lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. Chez les détaillants de matériel électronique disposant d'une surface de vente d'au moins 400m², il est également possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits électroniques à éliminer de dimensions inférieures à 25cm.

La collecte séparée adéquate de l'appareil hors service aux fins du recyclage, traitement et élimination compatible avec l'environnement contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et la santé humaine et aide au réemploi et/ou recyclage des matériaux dont l'appareil est constitué.



Informations sur l'élimination des piles et des accumulateurs (applicable dans les Pays avec systèmes de collecte sélective)

Ce symbole reporté sur les batteries et/ou sur leur documentation et/ou sur les emballages, indique que les batteries de ce produit, au terme de leur cycle de vie, ne doivent pas être éliminées comme déchets urbains différenciés, mais doivent être objet de collecte sélective. Les symboles chimiques Hg, Cd ou Pb, où ils sont représentées, indiquent que la batterie contient du mercure, du cadmium ou du plomb en quantité supérieure par rapport aux niveaux de référence de la directive 2006/66/CE. Si ne sont pas éliminées correctement, ces substances, avec les autres qui sont contenues, peuvent causer des dommages à la santé humaine et à l'environnement.

Pour protéger la santé humaine et l'environnement, il faut préférer le traitement et le recyclage des matériaux, séparer les batteries des autres types de déchets et utiliser le système d'attribution prévu dans votre zone, dans le respect des normes applicables.

Avant de procéder à l'élimination de ces dernières, il est opportun de les retirer de leur logement en évitant de les endommager ou de provoquer des court-circuits.

Declaração de Conformidade UE simplificada

O abaixo assinado INIM ELECTRONICS S.R.L. declara que o presente tipo de equipamento de rádio Nexus está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.inim.biz

REEE



Informações sobre a eliminação dos equipamentos elétricos e eletrônicos (aplicável nos Países com sistemas de recolha seletiva)

O símbolo do bidão barrado presente na aparelhagem ou na embalagem indica que o produto deve ser recolhido separadamente dos outros detritos no final de sua vida útil. Portanto, o utilizador deverá entregar o equipamento cuja vida útil terminou aos centros de recolha seletiva dos resíduos eletrotécnicos e eletrônicos da própria zona. Como alternativa à gestão autónoma é possível entregar o equipamento a eliminar ao revendedor, ao adquirir um novo equipamento de tipo equivalente. Junto aos revendedores de produtos eletrônicos cuja superfície de venda seja de pelo menos 400 m², para além disso é possível entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os produtos eletrônicos a eliminar com dimensões inferiores a 25 cm.

A recolha seletiva adequada para a ativação sucessiva da aparelhagem entregue à reciclagem, tratamento e eliminação compatível com o ambiente contribui para evitar possíveis efeitos negativos no próprio ambiente e para a saúde, favorecendo a reutilização e ou reciclagem dos materiais com os quais a aparelhagem é composta.



Informação sobre a eliminação de pilhas e acumuladores (aplicável nos países com sistemas de coleta diferenciada)

Este símbolo indicado nas baterias e em seus documentos ou embalagens indica que as baterias deste produto, no final da vida útil, não devem ser eliminadas como detritos urbanos indiferenciados mas como detrito de coleta diferenciada. Quando ilustrados, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo em quantidades superiores aos níveis de referência da diretiva 2006/66/CE. Se as baterias não forem eliminadas corretamente, estas substâncias, juntamente com outras nelas contidas, podem causar danos à saúde humana e ao ambiente.

Para proteger a saúde humana e o ambiente, favorecer o tratamento e a reciclagem de materiais, separar as baterias dos outros tipos de detritos e utilizar o sistema de classificação indicado na própria área, em relação às normas em vigor.

Antes de efetuar a eliminação destes elementos, é aconselhável removê-los para não danificá-los ou provocar curto-circuitos.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt INIM ELECTRONICS S.R.L., dass der Funkanlagentyp Nexus der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.inim.biz

Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (gültig für Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Abfällen)

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf dem Gerät selbst oder auf seiner Verpackung besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf.

Der Anwender muss das Gerät daher am Ende der Lebensdauer den entsprechenden kommunalen Annahmestellen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten übergeben.

Alternativ zur selbstständigen Entsorgung kann das zu entsorgende Gerät bei Kauf eines gleichwertigen Neugeräts auch an den Händler zurückgegeben werden.

Bei Elektronikhändlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² ist darüber hinaus auch die kostenlose Abgabe von zu entsorgenden elektronischen Produkten mit einer Größe unter 25 cm ohne Kaufverpflichtung möglich.

Eine angemessene getrennte Sammlung zum Zweck der anschließenden Weiterleitung des außer Betrieb genommenen Geräts zum Recycling, zur Behandlung und zur umweltgerechten Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, und fördert die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht.



Informationen zur Entsorgung von Batterien und Akkumulatoren (gültig für Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Abfällen)

Dieses Symbol auf Batterien und/oder in deren Dokumentation und/oder auf deren Verpackung besagt, dass die Batterien des betreffenden Produkts am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern getrennt gesammelt werden müssen. Die ggf. verwendeten chemischen Symbole Hg, Cd oder Pb weisen darauf hin, dass die Batterie Quecksilber, Cadmium oder Blei in Mengen enthält, die die Referenzwerte der Richtlinie 2006/66/EG überschreiten. Wenn die Batterien nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können diese Stoffe zusammen mit anderen darin enthaltenen Stoffen Schäden für die menschliche Gesundheit und die Umwelt verursachen.

Zum Schutz der menschlichen Gesundheit und der Umwelt sowie zur Förderung der Behandlung und des Recyclings der Materialien müssen die Batterien gemäß den geltenden Vorschriften von den übrigen Abfällen getrennt und dem für das jeweilige Gebiet vorgesehenen Mülltrennsystem zugeführt werden. Vor der Entsorgung sollten diese Produkte aus dem Batteriefach entfernt werden.

Dabei ist darauf zu achten, diese nicht zu beschädigen und keine Kurzschlüsse zu verursachen.

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, INIM ELECTRONICS S.R.L., dat het type radioapparatuur Nexus conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.inim.biz

AAEA



Informatie over de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing in landen met gescheiden inzamelingsystemen)

Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak op de apparatuur of de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn nuttige levensduur gescheiden van ander afval moet worden ingezameld. Daarom moet de gebruiker de apparatuur aan het einde van de levensduur ervan afgeven aan de daarvoor in aanmerking komende gemeentelijke centra voor de gescheiden inzameling van elektrotechnisch en elektronisch afval. Als alternatief voor eigen beheer kunt u bij de aankoop van nieuwe apparatuur van een gelijkwaardig type de apparatuur waarover u wilt beschikken, aan uw dealer overdragen. Bovendien kunnen elektronische producten gratis en zonder enige verplichting tot aankoop aan de detailhandelaren worden geleverd die een verkoopoppervlakte van ten minste 400 m² hebben voor verwijdering van formaten van minder dan 25 cm.

Een adequate gescheiden inzameling met het oog op recycling, verwerking en milieuvriendelijke verwijdering van afgedankte apparatuur helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert het hergebruik en/of de recycling van de materialen waaruit de apparatuur is samengesteld.

Informatie over de verwijdering van batterijen en accumulators (van toepassing in de landen met gescheiden afvalinzameling)



Dit symbool op de batterijen en/of op de bijbehorende documentatie en/of op de verpakkingen ervan, geeft aan dat de batterijen van dit product op het einde van hun levenscyclus niet als ongescheiden huishoudafval mogen worden verwijderd, maar afzonderlijk moeten worden ingezameld. Waar de chemische symbolen Hg, Cd of Pb verschijnen, wijzen die erop dat de batterij kwik, cadmium of lood bevat in hoeveelheden die hoger zijn dan de referentieniveaus van de richtlijn 2006/66/EG. Als de batterijen niet correct worden verwijderd, kunnen deze stoffen samen met andere stoffen erin schade voor de menselijke gezondheid en voor het milieu veroorzaken.

Om de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen, en de verwerking en recyclage van materialen te bevorderen, moet men de batterijen scheiden van andere afvalsoorten en het inzamelsysteem gebruiken die in uw streek is voorzien, in naleving van de geldende normen.

Vooraleer deze batterijen te verwijderen, is het aanbevolen om ze uit de voorziene zitting weg te nemen, vermijd daarbij om ze te beschadigen of om kortsluiting te veroorzaken.

BG: С настоящото INIM ELECTRONICS S.R.L. декларира, че този тип радиосъоръжение Nexus е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: www.inim.biz

CS: Tímto INIM ELECTRONICS S.R.L. prohlašuje, že typ rádiového zařízení Nexus je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Uplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.inim.biz

DA: Hermed erklærer INIM ELECTRONICS S.R.L., at radioudstyrstypen Nexus er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.inim.biz

ET: Käesolevaga deklareerib INIM ELECTRONICS S.R.L., et käesolev raadioseadme tüüp Nexus vastab direktiivi 2014/53/EU nõuetele. ELI vastavusdeklaratsiooniooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: www.inim.biz

EL: Με την παρούσα ο/η INIM ELECTRONICS S.R.L. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός Nexus πληροί την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.inim.biz

FI: INIM ELECTRONICS S.R.L. vakuuttaa, että radiolaitetyypin Nexus on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.inim.biz

HR: INIM ELECTRONICS S.R.L. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa Nexus u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.inim.biz

HU: INIM ELECTRONICS S.R.L. igazolja, hogy a Nexus típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.inim.biz

LT: Aš, INIM ELECTRONICS S.R.L., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas Nexus atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: www.inim.biz

LV: Ar šo INIM ELECTRONICS S.R.L. deklarē, ka radioiekārta Nexus atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: www.inim.biz

MT: B'dan, INIM ELECTRONICS S.R.L., niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju Nexus huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: www.inim.biz

PL: INIM ELECTRONICS S.R.L. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Nexus jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.inim.biz

RO: Prin prezenta, INIM ELECTRONICS S.R.L. declară că tipul de echipamente radio Nexus este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.inim.biz

SK: INIM ELECTRONICS S.R.L. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Nexus je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Uplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.inim.biz

SL: INIM ELECTRONICS S.R.L. potrjuje, da je tip radijske opreme Nexus skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.inim.biz

SV: Härmed försäkrar INIM ELECTRONICS S.R.L. att denna typ av radioustrustning Nexus överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.inim.biz

